



L'APEI - LES PAPILLONS BLANCS D'HENIN CARVIN, C'EST ...



**UNISSONS NOS FORCES ET NOS EFFORTS
DANS UN ELAN DE SOLIDARITE
POUR AUJOURD'HUI ET POUR DEMAIN !**

Plaquette Mon Parcours de Soins:
Mode d'emploi



Plaquette Mon Parcours de Soins : Mode d'emploi

**MON PARCOURS
DE SOINS**

Nom :
Prénom :
Âge :

Colle
ta
photo

Mon mode de communication

Je comprends par

La parole Les gestes Les pictogrammes

Je m'exprime par

La parole Les gestes Les pictogrammes

ACTEUR DE MA SANTÉ
je comprends
je m'exprime
j'identifie
...

Les Papillons Blancs
apei

Première page de couleur blanche: MON PARCOURS DE SOINS

MON PARCOURS DE SOINS

Nom :
Prénom :
Âge :

Colle ta photo

Mon mode de communication

Je comprends par

La parole Les gestes Les pictogrammes

Je m'exprime par

La parole Les gestes Les pictogrammes

ACTEUR DE MA SANTÉ
je comprends
je m'exprime
j'identifie
...

apei

Avec une aide éventuelle :

Vous inscrivez votre nom, votre prénom, votre âge et vous pouvez coller votre photo.

Vous indiquez comment vous comprenez les autres et comment vous vous exprimez avec les autres.

Exemple :

Je comprends par la parole
Je m'exprime par pictogramme

MON PARCOURS DE SOINS

Nom :
Prénom :
Âge :

Colle ta photo

Mon mode de communication

Je comprends par

La parole Les gestes Les pictogrammes

Je m'exprime par

La parole Les gestes Les pictogrammes

ACTEUR DE MA SANTÉ
je comprends
je m'exprime
j'identifie
...

apei

Deuxième page de couleur bleu : RECUEIL DE DONNEES GENERALES

The form is titled "Recueil de données générales" and is divided into several sections. At the top, there are two radio buttons for "demande spontanée" and "demande observée". Below this is a "Schéma corporel" (body diagram) with various organs and body parts labeled in French: yeux, oreille, nez, gorge, cœur, articulation, reins, axe féminin, axe masculin, and articulation. The next section is "Echelle de douleur" (pain scale), which is a vertical color gradient from red (1) to blue (10), with a smiley face at the top and a frowny face at the bottom. To the right of the scale is a "Fréquence" (frequency) section with a date field (23) and a "Date:" label. Below the date, there are radio buttons for "1 jour", "2 jours", "3 jours", and "+3 jours". Underneath, there are radio buttons for "lun - mar - mer - jeu - ven - sam - dim". At the bottom, there is a "Verbalisation et / ou manifestation:" label followed by several blank lines for text entry.

Vous faites une croix ou vous collez une gommette pour indiquer où vous avez mal sur le dessin du bonhomme

Vous effectuez un trait sur l'échelle de couleur (douleur) qui permettra à la personne qui vous accompagne d'effectuer une comparaison avec votre échelle de référence.

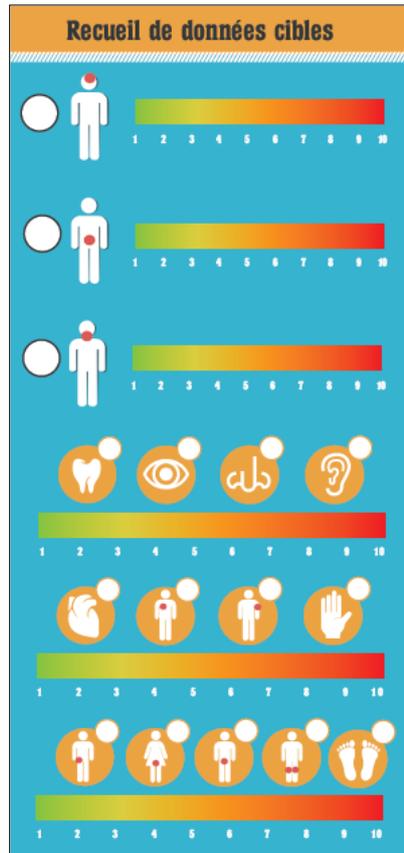
Pour vous aider, la personne qui vous connaît bien peut se servir du tableau « Echelle de Référence de la Douleur » (travail qui sera finalisé en cette fin d'année)

Enfin, on vous aidera à exprimer depuis combien de temps vous ressentez cette douleur.

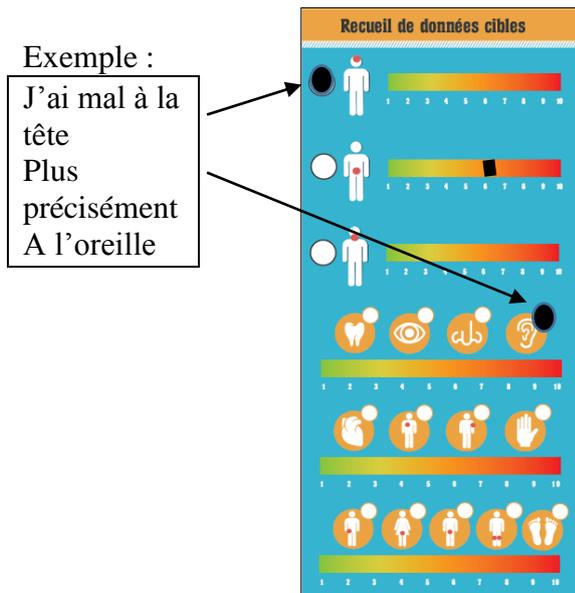
J'ai mal à la tête
ma douleur
Depuis...

This is the same form as above, but with annotations. A box on the left contains the text "J'ai mal à la tête ma douleur Depuis...". Three arrows point from this box to the form: one points to the head area of the body diagram, another points to the number 3 on the pain scale, and a third points to the "3 jours" text in a box within the frequency section.

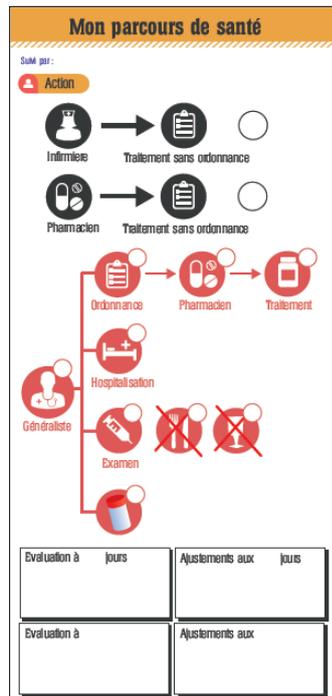
Troisième page de couleur bleu : RECCUEL DE DONNEES CIBLES



En pouvant être accompagné, vous précisez l'endroit de votre corps qui vous fait souffrir et vous en identifiez l'intensité sur l'échelle de couleur (douleur).



Sur la quatrième page de couleur blanche : MON PARCOURS DE SANTE

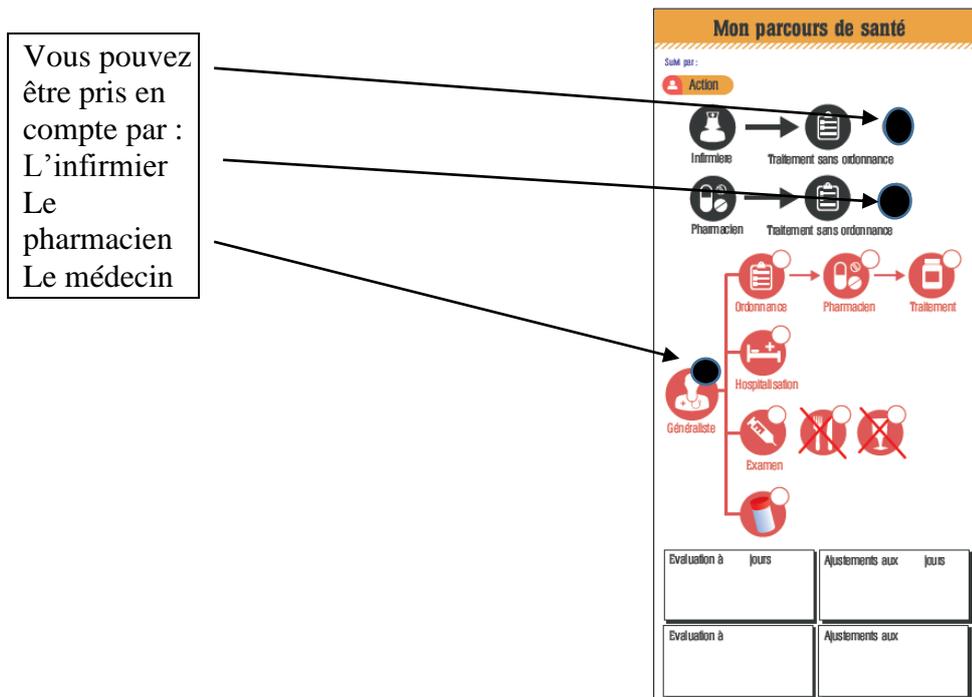


L'infirmière ou le pharmacien ou le médecin vous explique comment vous allez être accompagné pour vos soins.

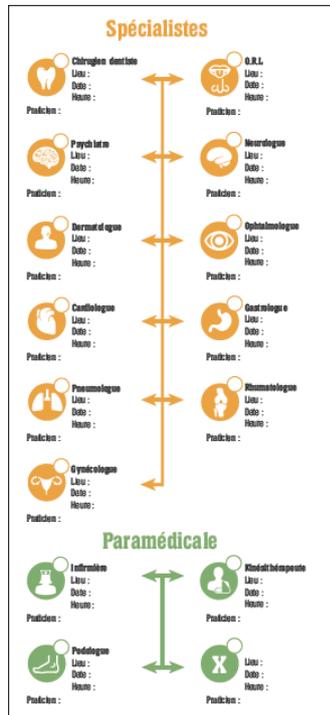
Vous pouvez avoir un traitement qui ne nécessite pas d'ordonnance

Votre médecin peut demander des examens complémentaires

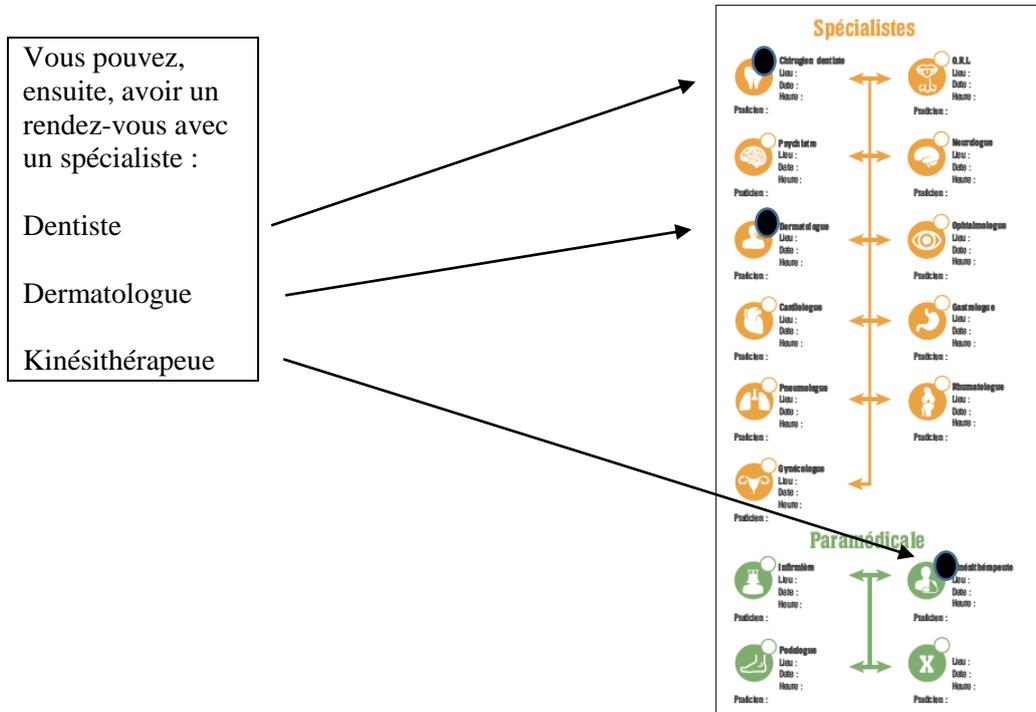
Vous pouvez aussi être hospitalisé



Sur la cinquième page de couleur blanche : SPECIALISTES



La personne qui vous accompagne ou le médecin traitant précisera le lieu, la date, l'heure du prochain rendez-vous que vous pourriez avoir soit avec un médecin spécialisé soit un professionnel paramédical.



Sur la sixième page blanche :

Remarques

Suite à donner

Prochain rendez-vous :

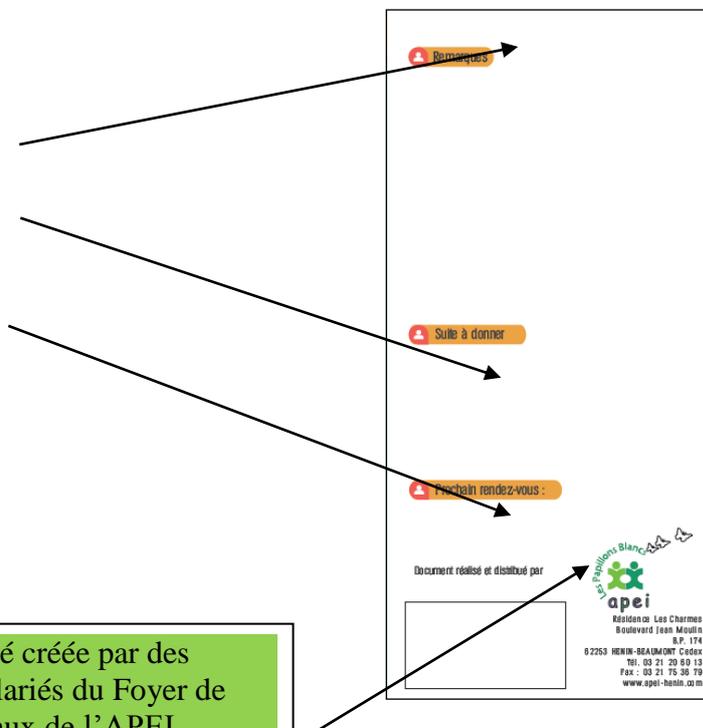
Document réalisé et distribué par

Les Résidents Blancs
apei
Résidence Les Charmes
Boulevard Jean Moulin
B.P. 174
62263 HÉNIN-REAUMONT Cedex
Tél. 03 21 29 60 13
Fax : 03 21 75 36 79
www.apei-henin.cd.fr

Un espace est réservé où l'on pourra y inscrire des remarques, la suite à donner pour vous soigner et la date de votre prochain rendez-vous.

Le corps médical peut inscrire des informations vous concernant pour les soins à venir... comme la date d'un prochain rendez-vous.

Cette plaquette a été créée par des Résidants et des salariés du Foyer de Vie du Bord des Eaux de l'APEI d'Hénin-Carvin dans le Pas-de-Calais





APEI Hénin-Carvin
Siège Social
Résidence Les Charmes
Boulevard Jean Moulin
ZAC – Les Charmes – BP 174
62253 Hénin-Beaumont cedex
☎ 03.21.20.60.13
Mail : siege@apei-henin.com
www.apei-henin.com

